

新時代 小叢書

36

奧斯忒洛維強諾夫著
慶德韋譯

社會主義 計劃與價值法則

行



F045.1
13

★ 新 時 代 小 叢 書 ★

К. СОТРУВИАНОВ

Социалистическое планирование и
закон стоимости

社會計劃與價值法則

慶德葦譯

中 華 書 局 印 行

一九五〇年四月初版

新時代小叢書第三十六種

社會主義計畫與價值法則(全一冊)

◎基價二元一角

(郵運匯費另加)

K. OCTPOBITHOB

原著者

譯者

慶德章

發行

上海河南中路二二一號
中華書局股份有限公司

印刷

上海澳門路四七七號
中華書局永寧印刷廠

發行處

各埠中華書局

* 印翻得不 · 權作著有 *

· 總目編號 · (一四六八二)

印數1—5000

社會主義計劃與價值法則

一

蘇聯國家計劃具有「經濟發展法則的力量」，這一點已經有蘇聯建設社會主義三十年的實際經驗證明。

但是這種計劃之同於社會主義的經濟法則，其本質何在呢？

經濟法則就是一定生產方法之客觀的必然性，一定社會生產體系之所特具的經濟現象的本質與內部一切因果關係的表露。

社會主義的經濟法則，其具體內容和表現形態，根本與資本主義的經濟法則不同。

第一，社會主義的經濟法則本身反映正在歷史發展中的社會主義的生產關係，乃以生產資料之社會主義的共有為基礎，決不承認人剝削人的制度存在，這是和表現資本主義剝削關係的資本主義的經濟法則完全相反的。

第二，社會主義的經濟法則的作用乃是認識了的必然性，主動的理智的運用於社會主義建設的實踐中，而資本主義的經濟法則却祇是盲目的不可避免的必然勢力。

社會主義計劃之所以具有社會主義經濟法則的力量，首要便由於它正體現着社會主義經濟之客觀的必然性。這個計劃的客觀必然性的觀念，內在於社會主義的經濟生活中，在馬克思、恩格斯、列寧和斯大林的著作裏面，也已詳加闡釋。

馬克思早就見到，在將來社會主義的社會，按照計劃分配勞動時間於各種不同的產業部門，將要成爲第一個重要的經濟法則。

列寧也一再強調社會主義經濟計劃的客觀必然性。他寫道：「社會主義如果沒有一個制定計劃的國家機構，使千萬人嚴格遵守一定的生產和分配標準，是無從設想的。」

在斯大林同志的著作中，我們可以發見關於計劃的可能性和必然性的問題的深沉的探討。斯大林同志於其「農村工作」演講中，以集體農場生產爲例，詳細說明了計劃的客觀必然性的觀念。在這篇演講裏面，斯大林同志指出農村當中尙未實施集體化以前，

只有個人分散的耕作經營，所以黨對於農村經濟的發展所能爲力的，只限於個別的零星的幫助和勸告。

但是自從農業經濟集體化之後，情形已經根本改變，從今以後，黨必須要負起領導集體農場的责任來了。

「集體農場乃是大規模的經營，大規模的經營沒有計劃是不可能的。大規模的耕作經營往往須要支配數百乃至幾千農戶，這只有在計劃的管理之下纔能够進行。沒有計劃，它便必得會腐潰、失敗。」

如所週知，需要集中運用大量生產資料和勞動力的一切大規模的生產，都非有計劃的管理不可。

資本主義基本的矛盾就在於生產日益社會化，要求生產資料公有和集中計劃管理的程度愈切，則與私有財產制、私有資本主義所有的形式互相衝突亦愈加尖銳，因爲後者使一切計劃管理成爲不可能。

在蘇聯，一切生產手段，大規模的企業——千萬人工作於其中的工廠、作坊、礦山、電廠等類，壓倒的多數皆屬於一個主人，就是蘇維埃國家。幾千百萬的農人都在集體農場裏面統一了起來。社會主義工業和農業的社會化的工作，其所擁有的千百萬廣大的勞動隊伍，在全社會範圍內，在蘇維埃國家集中計劃的管理之下，獲得了一致的意志，一致的行動，這是資本主義社會所夢想不到的。

可見客觀的必然性爲一切科學法則之所同具，尤其爲社會主義計劃的決定的特徵。但是如果認爲社會主義經濟法則的內容僅止於此，便是不正確的。

社會主義計劃本身表現爲非常錯綜複雜、多種多樣的社會主義經濟範疇。

計劃的原則深入滲透於社會主義的整個社會關係的脈絡之內，而成爲它的最根本的標誌。

不寧唯是，社會主義的計劃成爲社會主義國民經濟每一個經濟範疇的根本特點，表現社會主義經濟的合法則性。

蘇維埃國家的勞動工資計劃，爲社會主義按勞計酬的原則，是社會主義經濟法則之具體的表現；有商品價格的計劃，就是在社會主義經濟體系中以新的形態活動的價值法則之貨幣的表現。社會主義社會一切其他經濟範疇亦莫不如此。

所以在蘇聯，計劃的作用無異於經濟法則，因爲它構成社會主義經濟範疇的根本特徵，表現着社會主義社會的合法則性。

經濟法則不外乎爲一定經濟現象之原因與動力，規定某種人物的活動。這在社會主義的計劃，也完全一樣。

社會主義計劃具着社會主義經濟法則的作用，發爲社會主義生產之指導、組織和推動的力量，從而成爲社會主義國家經濟以空前速度不斷飛躍發展的最重要的因素。

社會主義計劃在全國範圍內，組織指導着千百萬人的勞動，用明確的遠景將勞動階級武裝起來，鼓舞他們創造的熱忱，激發他們工作的興趣。

列寧和斯大林曾經一再指明，社會主義計劃這種組織和動員的力量，具有絕對的重

要性。

列寧遠在一九二〇年一月間討論全蘇電化國家計劃時，便說明，國家計劃必須要以明白清晰而完全基於科學根據的遠景來號召吸引廣大羣衆，「我們的工作要在十年至二十年以內，把俄國所有的工業和農業都要做到電氣化……再說一句，我們定須要以十年至二十年的遠大綱領來號召羣衆，動員羣衆。」

羣衆的積極性和自發性在社會主義計劃中地位的重要，斯大林同志也強調過。

在聯共（布）第十六次大會上，斯大林同志說：「任何五年計劃都不能夠完全預測潛伏於我們的社會機構內部的無盡的可能性，這種可能性只有在工作中，在工廠、作坊、集體農場、合作農場，以及全國各區域的計劃實施的進程中，纔會被發掘出來。」要想社會主義計劃可以實現其動員的任務，發動羣衆的創造力，推進生產的發展，這個計劃的組成，必不可以成績平庸的落後的企業爲標準，而要以最前進的企業爲標準；不可以機械利用以及成品出產之算術的平均數字爲準則，而要以其一般前進的中數

爲準則。

一九四七年蘇聯部長會議關於恢復及發展國民經濟的國家計劃所發佈的令文中說道：「必須堅決的暴露和根絕安於小成，只提出平庸低調的計劃的惡習，這等計劃是不能夠動員什麼力量的……」

「國家計劃斷須是布爾什維克的，決不能根據生產所能達到的算術的平均標準來制定，而要以平均進步的標準，即最前進方面的成績爲準則。」

社會主義計劃在我們當中具有經濟法則的力量，這個意義就是，我們的計劃表現了社會主義再生產的機構之內部的真實關係，將全國動力和生產資料分配於國民經濟各種不同的部門和企業，務期恰如其份，獲得完全的均稱，以求解決黨和政府共產主義建設一定的階段上所提出的經濟、政治的任務。

誠如伏茲聶辛斯基同志所說：「經濟——政治任務的變化，則勞動力和物質資料之分配比例亦隨之改變，但要想解決一定的任務，規定的比例非堅決遵守不可。」

這樣，每一個經濟、政治的任務都要求把勞動力和生產資料分配於各生產部門，獲得一種特定的均稱關係。這個客觀的必然性在國民經濟的有計劃的管理的過程中，便被自覺地體現出來。

社會主義擴大的再生產乃是在這樣的基礎上進行的，就是在工業和農業之間，生產手段的生產和消費資料的生產之間，物資生產和交通發展之間，以及累積和消費之間，自覺地確立一定的均稱關係。

資本主義情況下的均稱關係祇不過是資本主義不調協不均稱的運動的契機。

資本主義的法則正在這些法則的不存在，或不斷的背離及破壞這些法則的時候，纔會被實現。

與此相反，社會主義經濟重要特點却在於社會主義生產關係，其擴大的再生產進行的基礎，就是要按照一定計劃在國民經濟各部門各企業中意識的實現一定的配合和均稱。

所以社會主義生產方法區別於資本主義的特質，就在於計劃井然的發展的均稱性。

那末，這是否就可完全排除掉不均稱的可能性呢？否，決沒有完全排除。在社會主義經濟體制中也可以發生不均稱的現象，其原因甚多：遺存於經濟系統中之資本主義的殘餘成分，計劃的缺點，生產季節的波動（例如冬季冰雪阻滯原料和燃料的運輸，因而使生產減少），以及收成荒歉所起的失調（例如一九四六年因荒年而發生的困難），都可使生產暫時脫節。

蘇維埃國家計劃着達到國民經濟發展之均稱關係，並非把這個均稱本身當作目的，而祇是以此為手段，期於共產主義社會建設在一定階段中所提出的經濟——政治的課題，獲得最迅速和最經濟而有效的實現。

蘇維埃國家懸為鵠的的就是：要運用計劃本身的組織動員的力量，來超越完成和提前完成計劃已定的經濟——政治的任務。

社會主義生產的先鋒隊，一切工廠、作坊、農場、和田野裏的參加工作競賽的勞動

英雄，不斷的超過舊有成績幾倍幾十倍，勇猛向前，創造新紀錄，使生產力繼續的迅速高漲，因此執行計劃所需要的時間得以大為縮短。

由於社會主義的競爭作為一種國民的羣衆的運動，在國民經濟落後的部門、落後的企業中發展不平衡的結果，也可以產生不均稱的現象。

例如，機器製造業的五年計劃四年完成，便需要鋼鐵煤炭的產量同時增加，假如煉鋼和挖煤工業執行計劃的速度不能配合，落在機器製造業的後面，當然不均稱的毛病便要隨之而起。

但是社會主義經濟體系中所發生的不均稱，却與資本主義生產的不均稱具有原則上的分別。資本主義經濟的不均稱反映資本主義的根本矛盾，週期性地呈現全面的性質，在資本主義生產過剩的危機中，祇能由大量破壞生產力和疾劇降低勞動階級生活水準的途徑，纔獲得暫時的調劑。相反，社會主義經濟所發生的不均稱，只限於局部的性質，而且社會主義經濟本身內便潛藏着克服這種不均稱的可能性。在社會主義生產資料公有

制佔絕對的優勢和社會主義經濟的計劃性的條件之下，這種不均稱決不能夠發展到牽動全部國民經濟的程度，也決不會引起生產過剩的危機。

社會主義經濟足以防止和消滅這種局部的不均稱，其最重要的手段之一，就在於造成生產工具和消費資料以及勞動力之大量的儲備資源。

伏茲聶辛斯基說：「精密的計劃和組織最重要的標誌就是在生產和流通方面，生產能量和成品方面，勞動力和機械設備方面，造成有隨時可以動用的鉅大的儲備……」

「生產和流通方面儲備資源之存在，確切保障了蘇聯國民經濟發展之穩固的計劃的特色。」

社會主義計劃最明顯的表徵，就在使社會主義社會生產發展的均稱性與生產力不斷的加速度提高，結合在一起，這一任務在資本主義生產方法的情況下是不可能實現的。社會主義計劃所儘量開發和激起的人民大眾創造的自發性，其組織和動員的力量，實在是社會主義生產力不斷的進步生產迅速高漲之重要的泉源。

另一方面，社會主義計劃既可以使國民經濟的發展獲得解決一定經濟——政治任務所必需的均稱性，這個力量自然就可使國民經濟的發展免去資本主義經濟中不可避免的許多不生產的浪費，使一切生產發展得以「在最小勞力消耗和最有價值最適合於人性的條件之下進行」（馬克思）。

黨和蘇維埃政府在社會主義計劃中具有決定的作用。伏茲聶辛斯基一語破的，說道：「沒有人民、黨和政府的日常不懈的積極的活動，一切計劃都將永遠是一堆毫無意義的數字。」

黨和蘇維埃政府對於國民經濟的領導作用，根本就在於認識社會主義的經濟法則而加以意識的利用與支配。

在社會主義的情況之下，經濟的基礎如何作用於政治的和觀念的上層建築，以及政治的和觀念的上層建築如何反作用於經濟基礎的問題，以新的方式重被提出。史的唯物論承認經濟基礎規定一切政治、法律和觀念等上層建築的關係，這一基本法則為黨和蘇

維埃政府在社會主義建設的實踐中意識地運用着。事實的表現就是黨和蘇維埃政府決定其政治路線便從下列幾點出發：（一）人民新的需求和經濟發展進步趨勢的估計；（二）國民生產力現已達到的水準；（三）社會主義生產高漲的可能性的測定，這種可能性潛伏於社會主義經濟體系的內部，只有在計劃的經濟管理實踐過程中纔能夠完全發掘出來。

在這個意味上，黨和蘇維埃政府的政治綱領，正是蘇聯經濟發展的新的進步趨勢和新的成熟的需要之集中的表露。

從另一方面說，共產黨和蘇維埃國家對於社會主義經濟發展所加的能動的反作用的程度，不僅空前增高，而且獲得了嶄新的性質。蘇維埃國家發揮了完全獨立自主的政治權力，同時做成了一切主要生產手段的主人。

社會主義經濟法則最重要的特質就在其為意識了的必然性，通過了黨和政府的政治綱領而獲得意識的運用和實現。所以脫離了黨和蘇維埃政府的政治綱領，社會主義經濟法則的實現便成為不可能。

黨和蘇維埃政府的政治綱領就是一種動力，按照一定的計劃，在意識了的社會主義經濟法則的基礎之上，領導組織着國民經濟的發展。

社會主義的計劃在蘇維埃經濟體制中具有經濟法則的力量，通過了蘇維埃國家的經濟組織的活動，乃成爲現實。

國民經濟之有計劃的管理，便是蘇維埃國家經濟作用基本的決定的特性之一，使之與資產階級國家的經濟作用具着原則上的區別。

伏茲聶辛斯基說道：「在蘇維埃經濟體系中，國民經濟運動和發展的根源，就是制定計劃的社會主義的國家。」

社會主義計劃以實現黨和蘇維埃國家所確定的經濟——政治的任務爲依歸。

經濟——政治的命運隨着社會主義發展的程度而變化，但是在所有各次五年計劃之中，我們可以發見蘇維埃國家經濟——政治方略，有着一貫共通的軌迹，爲社會主義經濟的本質與共產主義社會建設的合法則性所規定，這個一般趨向就是，要（一）獲得免於